

ELEKTRA BECKUM

Ein Unternehmen der Metabo-Gruppe

**Uputstvo za upotrebu i održavanje za
cilindričnu brusilicu STS 630 Set**

090 105 4576



Art.-Nr. 115 166 5434 / 2700 - 1.2

1. Pregled cilindrične brusilice STS 630 Set



Poz.	Naziv
1	stezna glava
2	prijem alata
3	okidač/poluga sa osiguračem
4	utični nastavak za priključak za pneumatski vazduh
5	filter
6	reuglacija vazduha

D DEUTSCH**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

F FRANÇAIS**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives**

IT ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative**

PT PORTUGUÊS**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directrizes dos regulamentos**

FIN SUOMI**VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja* on direktiivien määräysten mukainen**

DA DANSK**OVERENSSTEMMELSESATTEST**

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktiverne**

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ιδία ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

ENG ENGLISH**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives**

NL NEDERLANDS**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**

ES ESPAÑOL**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**

SV SVENSKA**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

NO NORGE**SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* henhold til bestemmelsene i direktiv**

POL POLSKI**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych**

HU MAGYAR**MEGEGYEZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak**

STS 630

* 98/37/EG

** EN 28662-1, prEN 50144



Jürgen Kusserow

Vorstand



ELEKTRA BECKUM AG – Daimlerstraße 1 – 49716 Meppen

Sadržaj

Pregled cilindrične brusilice

2. Prvo pročitati
3. Namensko korišćenje
4. Bezbednosni propisi
5. Puštanje u rad
6. Održavanje i nega
7. Tehnički podaci
8. Obim isporuke
9. Pribor

2. Obavezno pročitati!

- Pre puštanja u rad pročitajte ovo uputstvo u celosti. Pre svega obratite pažnju na bezbednosna uputstva.
- Ukoliko prilikom raspakivanja primetite transportna oštećenja, odmah obavestite Vašeg distributera. Nemojte aparat puštati u rad.
- Molimo Vas, uklonite ambalažu na ekološki način. Odnosite ga na odgovarajuće sabirno mesto.
- Sačuvajte sva dokumenta, isporučena sa ovim alatom, da bi se po potrebi informisali.
- Kad aparat dajete na korišćenje ili otuđite, priložite i isporučenu dokumentaciju.

3 Namensko korišćenje

Cilindrična bruilica je pneumatski, rotirajući brusni alat za zanatsku primenu. Izduvni vazduh izlazi iz kućišta (na zadnjem kraju). Cilindrični brusni štapovi se mogu jednostavno i brzo zameniti. Ručka za okidanje je pomoću osigurača obezbeđena od slučajnog aktiviranja.

Pneumatski priključak sledi preko brze spojnice.

Cilindrična brusilica je namenjena za radove kao brušenje, obaranje ivica, skidanje rđe i glodaje. Odlična pokretljivost cilindrične brusilice, mala težina, kao i kompaktna konstrukcija omogućavaju jednostavan rad, na teško pristupačnim mestima.



4 Bezbednosni propisi

Zaštitite sebe i Vaše okruženje pomoću odgovarajućih zaštitnih mera od nesrećnih slučajeva

- Nemojte nenamenski koristiti cilindričnu brusilicu.
- Oprez kod zapaljivih materijala. Može doći do varničenja.
- Pneumatski alat obezbediti od dece!

- Pristupite radu samo odmorno i koncentrisano.
- Pneumatski priključak samo preko brze spojnice.
- Podešavanje radnog pritiska sledi preko regulacionog ventila.
- Nemojte koristiti kiseonik ili zapaljive gasove kao energetske izvor.
- Nikad nemojte pustiti alat da radi neopterećeno sa punim brojem obrtaja praznog hoda.
- Pri otklanjanju metniji i održavanju, aparat odvojiti sa izvora napajanja pneumatskog vazduha.
- Pri radu sa cilindričnom brusilicom nosite neophodnu zaštitnu odeću, pre svega zaštitne naočare, zaštitu za sluh, zaštitu za disajne organe i zaštitne rukavice.
- Koristiti sa za aparat predviđene cilindrične brusne štapove.
- Vodite računa da se u radnom okruženju ne nalaze lica bez zaštitne odeće.
- Nemojte obrađivati štetne materijale.
- Nosite usko pripijenu odeću.
- Nemojte dodirivati rotirajuće delove alata.

5. Puštanje u rad

Zavrните isporučene utične nastavke (poz.4) na pneumatski priključak. Steznu navrtku (poz.1) obrtanjem u levo (u smeru suprotnom kazaljki na satu) otpustiti i postaviti željeni cilindrični brusni štap u prijem za alat (poz.2) .

Zategnuti steznu navrtku (poz.) obrtanjem u desno (u smeru kazaljke na satu).

Priključivanje na odgovarajući izvor napajanja se vrši preko fleksibilnog creva (Ø 9 mm unutrašnji) sa brzom spojnicom.

Željena količina vazduha (broj obrtaja) se može po potrebi podesiti pomoću vijka za regulaciju (poz.6).

Puštanje u rad sledi preklapanjem bezbednosne ručke i pritiskanjem ručke okidača (poz.3).

Zamena cilindričnih brusnih štapova:

Ovojite aparat sa izvora napajanja pneumatskim vazduhom. Otpustite stezu navrtku (poz.1). Sada možete zameniti brusni štap.

6 Održavanje i nega

Poštovanje ovde navedenih uputstva za održavanje, obezbeđuju ovom proizvodu dugi vek trajanja i pouzdan rad bez smetnji.

Čistite aparat temeljno i odmah nakon završetka rada. Po potrebi očistite filter (poz.5) u pneumatskom priključku.

Za dugotrajno besprekoro funkcionisanje Vaše cilindrične brusilice, pretpostavka je redovno podmazivanje. Radi toga koristite samo specijalno pneumatsko ulje (vidi oblast 9 „Pribor”).

Sledeće mogućnosti Vam stoje na raspolaganju u pogledu podmazivanja:

a) preko mazalice

Kompletna jedinica za održavanje sadrži mazalicu i pričvršćena je na kompresoru.

b) preko dograđene mazalice:

(vidi oblast 9 “Pribor”):

U neposrednoj blizini alata (ca.50cm odstojanje) instalira se dogradna mazalica, koja alat snabdeva sa dovoljnom količinom ulja.

c) ručno podmazivanje

Ukoliko na Vašem postrojenju ne postoji jedinica za održavanje niti dogradna mazalica, morate pre svake upotrebe pneumatskog alata ukapati 3- 5 kapi ulja u pneumatski priključak.

Ukoliko je pneumatski alat više dnevno van upotrebe, morate pre uključanja ukapati 5-10 kapi ulja u pneumatski priključak.

Skladištite Vaš pneumatski alat/-uređaj samo u suvim prostorijama.v

7. Tehnički podaci

	STS 630
Potrošnja vazduha	ca. 340 l/min
Maks.dozvoljen radni pritisak	6 bar
Maks. broj obrtaja	22000 ob/min
Prijem alata (Ø)	3 i 6mm
Prag zvučne snage L _{PA}	89 dB (A)
Vibracije	2,2 m/s ²
Dužina x širina x visina	170x41x66 mm
Prepreporučeni prečnik creva (unutrašnji)	Ø 9 mm unutrašnji
Težina, kompletan	1,1 kg
Cilindrični brusni štap	0,6 kg

Potreban kvalitet vazduha:	Pročišćen i podmazana uljana magla. Preko jedinice za održavanje sa regulacionom ventilu filtera i mazalice uljane magle.
Podešene vrednosti za rad:	Podešen radni pritisak na regulacionom ventilu ili regulacionom ventilu filtera maks. 6,0 bar.

8 Obim isporuke

Cilindrična brusilica STS 630 Set

- 1 cilindrična brusilica STS 630, sa Ø 3 mm i Ø 6 mm stezna klješta
- 1 utični nastavak za priključak za pneumatski vazduh R 1/4"
- 2 montažna ključa
 - po 5 brusna štapa Ø 3 mm i Ø 6 mm
- 1 uputstvo za upotrebu

9. Pribor

Pneumatsko ulje 0,5 litara	Art.br. 090 100 8540
Dogradna mazalica R 3/8"	Art.br. 090 105 4592